

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 198

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halb, Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 198 – 2981

Bern, Freitag, 26. August 1983
 Berne, vendredi, 26 août 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 198 – 26. 8. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
 Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,
 St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
 Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
 Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
 Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.
 Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.
 Bénéfice d'inventaire.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marché di fabbrica e di commercio 324133-324157

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von
 verbilligten Kartoffeln im Herbst 1983 – Instructions de la Régie fédérale
 des alcools concernant la vente de pommes de terre à prix réduit, en
 automne 1983 – Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la
 fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1983.

Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von
 verbilligten Äpfeln im Herbst 1983 – Instructions de la Régie fédérale des
 alcools concernant la vente de pommes à prix réduit, en automne 1983 –
 Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di mele
 a prezzo ridotto, durante l'autunno 1983.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

18. August 1983
Rotel-Holding AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 604). Die Generalversammlung vom 8. 8. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Toblerstrasse 76a, Zürich 7, c/o Dr. Jürg Rodorf. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen und Gesellschaften aller Art, an Handels-, Finanz-, Produktions- oder gemischten Gesellschaften im In- und Ausland sowie Verwaltung solcher Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 720 000, voll libert, 7200 Namenaktien zu Fr. 100. Übernahme 1000 Inhaberaktien der Rotel AG, Aarburg, zu Fr. 1000, zum Preise von Fr. 1 800 000, wovon Fr. 720 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Übernahme ferner 1000 Inhaberaktien der Rotel AG, Aarburg, zu Fr. 1000, zum Preise von Fr. 2 235 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Eugen D. Merki, dieser infolge Todes, sowie Walter Studer, Erna Studer, Dr. Rudolf Studer und Dr. Harald Minikus sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mitglieder des VR: Dr. Johannes Hauptli, von Aarau, in Zürich, und neu Dr. Jürg Rodorf, von und in Zürich, Präsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1983
AZ-Glas-Shop für Hobby und Freizeit, bisher in Volketswil, Aktiengesellschaft, Glashandel (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1982, S. 629). Statuten am 14. 7. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zell ZH. Adresse: Tössalstrasse 52, Kollbrunn.

18. August 1983
I'Line Trend Trading AG, bisher in Volketswil, Handel mit Glaswaren insbesondere eines I'Line trends (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 490). Statuten am 14. 7. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zell ZH. Adresse: Tössalstrasse 52, Kollbrunn.

18. August 1983
G & H Bau-Plan Oskar Greutmann & Guido Hwiler AG, in Obfelden, Bauplanungsbüro (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2861). Die Generalversammlung vom 11. 8. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Oskar Greutmann AG**. Guido Hwiler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Greutmann, Präsident des VR, und Hans Meier, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

18. August 1983
Olympia Büromaschinen AG, in Römliang (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2330). Die Generalversammlung vom 7. 7. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000, zerlegt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden, das Grundkapital ist voll liberiert. Willy Lutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. August 1983
Sirius Management Ltd, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Beratung, Organisation, Führung und Verwaltung von Unternehmen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 857). Prokura von Hans-Peter Preis erloschen. Neu hat Einzelprokura: Anton Blaser, von Trubschachen, in Zürich.

18. August 1983
Livra Beteiligungs- und Verwaltungs AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2086). Neue Adresse: Nüscherstrasse 49, in Zürich 1.

18. August 1983
Haeberle Garten-Landschaft-Gestaltung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1542)
LEH Industrie-Elektrik-Handels AG, in Zürich 6, elektronische Apparate und Zubehör (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248)
Jotrag AG, in Zürich 6, Immobilien (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 811)
U. & W. AG, in Zürich 6, Betriebs- und Steuerberatung (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 238)

Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift: Pierre Pfister, von Uster, in Kloten. Rudolf Maurer ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

18. August 1983
Drei Kronen Pelz AG in Liquidation, in Zürich 2, Pelz- und Lederwaren (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 526). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatorin durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht zugestimmt hat.

18. August 1983
Fincom Zürich AG, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 14. 2. 1983, S. 509). Uferschriften von Walter Gerig und Roland Schwab erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Holbeinstrasse 31, in Zürich 8.

18. August 1983
Röschli AG, in Zell, Werkzeug- und Apparatebau (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 2999). Theodor Röschli, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Theodor Röschli-Zehnder, von Buchberg, in Zell ZH, und Werner Röschli, von Buchberg, in Zell ZH.

18. August 1983
Hädrich AG, Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau, in Zürich 9 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 509). Die Prokura von Viktor Scharpf ist erloschen. Arthur Wucher, Direktor, wohnt nun in Neuheim.

18. August 1983
Axioma AG, in Zürich 2, Handel mit Rohstoffen, insbesondere auch Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4081). Die Gesellschaft ist nicht im Hause Sihlweidstrasse 1, Zürich 2, c/o Theodor Arnold, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtsmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Axioma AG in Liquidation**. Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Theodor Arnold; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator. Die Unterschrift von Arnold Mayring ist erloschen.

18. August 1983
Prime Computer (Schweiz) AG, in Zürich 5, Vertrieb und Wartung von Computern (inkl. Software) usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1369). Roger George Parsons ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Dietger Krüger; er ist nicht mehr Direktor; führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Neue weitere Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: William Leroy Brubaker, Bürger der USA, in Middlesex, Massachusetts (USA), Präsident, und Dr. Heribert Rausch, von Zürich, in Zamikon.

18. August 1983
CIC Taurus-Film Video AG, in Zürich 11, Bild- und Tonträger (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2537). Christoph Ramstein ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Urs Jordi, von Wüssachen, in Zürich.

18. August 1983
Transport-Kontor AG, Zürich, in Zürich 3, Betrieb eines Lagerhauses usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1157). Walter Engeler, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern hat nun Kollektivprokura zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Hans-Jürg Schläefli, Delegierter mit Einzelunterschrift, und Dora Schläefli, beide von Lyssach, in Urtenen; Letzgenannte mit Kollektivprokura zu zweien.

18. August 1983
General Electric Information Services AG, in Zürich 7, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Informationstechnik (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1089). Karl Heinrich Landolt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hubert Lombard, von Genf, in Zürich.

18. August 1983
Transplan AG, in Zürich 8, Liegenschaften (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1813). Rainer E. Gut ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Hans-Ulrich Doerig, von Appenzell, in Zamikon.

18. August 1983
Patro AG, in Zürich 1, Agenturen und Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 841). Dr. C. Mark Bruppacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Peter Rudolf Bruppacher, bisher Vizepräsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. August 1983
Oriflame Kosmetik AG, in Gossau (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 994). Die Generalversammlung vom 12. 8. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Oriflame Kosmetik Holding AG**. Neuer Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen und Errichtung von Filialen und Tochtergesellschaften in der Kosmetikbranche sowie Vermögensverwaltung im Zusammenhang mit diesen Beteiligungen.

18. August 1983
Bivag Haushalt & Freizeit AG, in Zürich 10, Hönigerstrasse 117 (eigenes Geschäftslokal), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 8. 1983. Zweck: Handel mit und Ladenverkauf von Haushalt- und Freizeitartikeln; sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Carletto Mumenthaler, von Murgenthal und Zürich, in Zürich, Präsident, sowie Emil Wietlisbach, von Betwil, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Alfred Mumenthaler, von und in Zürich.

18. August 1983
Haniel Internationale Transporte AG, Zweigniederlassung bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2797), mit Hauptsitz in Basel. Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Kloten. Geschäftsdomizil: Flughafenstrasse 22a.

18. August 1983
W. Eggenberger, in Oetwil am See, Gossauerstrasse 2, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Walter Eggenberger, von Grabs, in Oetwil am See. Einzelunterschrift ist erteilt an: Regula Eggenberger-Aerne, von Grabs, in Oetwil am See. Ausföhrung von Garten- und -umbauarbeiten sowie Gartenunterhalt; Tischdekorationen.

18. August 1983
Pavle Jakonic, in Zürich 1, Militärstrasse 52, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pavle Jakonic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 7. Vermittlung von Darlehen und Krediten.

18. August 1983
Kleist Travel Service, in Zürich, Stampfenbachstrasse 78, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Riem Kleist, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an: Maria Kleist-Lehmann, von Vilters, in Zürich. Reisebüro.

18. August 1983
Dorfgarage Ch. Beck & S. Pallaro, in Oberengstringen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3173). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:
Sparheft Nr. 10 1887 der Raiffeisenbank Oberrohrdorf, Kapitalstand per 31. Dezember 1982 von Fr. 19 341.55.
An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe bis 26. Februar 1984 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.
(1286^r)
5400 Baden, den 24. August 1983
Bezirksgericht Baden

Kraftloserklärungen Annulations - Annulamenti

Der erstmals in Nr. 191 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. August 1982 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 50 000.-, vom 3. Mai 1960, Beleg IV/9041, lautend zugunsten des Hans Burren, haftend im ersten Rang, als Gesamtpfand, auf der Besetzung Köniz-Grundbuchblätter Nrn. 532, 534 bis 545 und 5932 des Ulrich Burren, Mengestorf bei Gasel, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1287)
3011 Bern, den 23. August 1983
Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 23. August 1983 wurden folgende Kassenobligationen der Graubündner Kantonalbank, Chur, als kraftlos erklärt:
Fr. 10 000.-, Ser. 01, Nr. 179.892.08, 6% vom 2. August 1981 bis 1986, mit Coupons per 2. August 1982 und folgende
Fr. 10 000.-, Ser. 01, Nr. 179.893.06, 6% vom 2. August 1982 bis 1986, mit Coupons per 2. August 1982 und folgende
Fr. 5 000.-, Ser. 01, Nr. 179.508.02, 6% vom 29. Juli 1981 bis 1986, mit Coupons per 29. Juli 1982 und folgende,
lautend auf Inhaber.
(1288)
7002 Chur, den 23. August 1983
Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. H. P. Buchli

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirks Hinwil hat am 7. Juli 1983 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:
Namenschuldbrief für Fr. 52 000.-, ausgestellt am 24. September 1957 zugunsten der Schweizerischen Volksbank Wetzikon, lautend auf den Schuldner und Pfand Eigentümer Wilhelm Pendl-Dürr, geboren 29. Mai 1900, gestorben 13. April 1981, wohnhaft gewesen in Gossau ZH. Der Schuldbrief lastet im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3274, Grundregister Gossau Bl. 524, Plan 1, im Galtberg, Gossau ZH.
(1290)
8340 Hinwil, den 27. Juli 1983
Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 23. August 1983 den Schuldbrief vom 18. Juni 1924, per Fr. 14 000.-, nebst Zins bis zu 5½% und Kosten, lt. Prot. Lit. N. fol. 290, zugunsten Pensions- und Hilfskasse SBB, lastend im 1. Rang auf Parzelle 1221 Grundbuch Liestal, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt.
(1289)
4410 Liestal, den 23. August 1983
Obergerichtskanzlei Baselland

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/ 15 marzo 1971)
Il signor Curzio Caravati, viale dei Faggi 14, 6906 Lugano, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale del reparto armi da caccia sito nel negozio Greco Sport dei F.lli Caravati SA, in via Magatti 3 a Lugano.
Il divieto di riaprire un reparto dello stesso genere si estende fino al 20 ottobre 1986.
(A1173)
6501 Bellinzona, l'8 agosto 1983
Dipartimento dell'economia pubblica

La Forster & Co. SA, Theaterstrasse 8, 8022 Zurigo, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di Lugano in Corso Elvezia (genere tappeti).
Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere in Ticino si estende fino al 31 dicembre 1988.
(A1174)
6501 Bellinzona, il 12 agosto 1983
Dipartimento dell'economia pubblica

Graf-Lack AG, Wetzikon

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR
Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. August 1983 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 3 000 000.- auf Fr. 1 000 000.- beschlossen.
Allfällige Gläubiger können binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Motorenstrasse 36, 8623 Wetzikon, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
(A 1166^r)
8623 Wetzikon, den 11. August 1983
Graf-Lack AG
Der Verwaltungsrat

Atamus AG (Atamus SA) (Atamus Inc.), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR
Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1983 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Peterhans Treuhand AG, Arthustrasse 12, 6301 Zug, anzumelden.
(A 1184^r)
6301 Zug, den 17. August 1983
Die Liquidatorin:
Peterhans Treuhand AG
Max Peterhans

J. L. de Ball SA, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR
Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. August 1983 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 20 000 000.- auf Fr. 2 000 000.- beschlossen, durch Rückzahlung von 18 000 Inhaberk Aktien à nom. Fr. 1000.- mit Fr. 530.- je Aktie, und durch Annullierung dieser 18 000 Aktien.
Allfällige Gläubiger können binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, an ihrer Adresse Stadthausquai 5, 8001 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
(A 1170^r)
8001 Zürich, den 18. August 1983
Namens des Verwaltungsrates:
Dr. Peter Alther

Kartiso AG, Cham

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR
Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. August 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich bei der Interhold AG, Todistrasse 52, 8039 Zürich, anzumelden.
(A 1183^r)
8039 Zürich, den 22. August 1983
Die Liquidatorin:
Interhold AG

Unidiamant S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO
Première publication
Le 18 août 1983, l'assemblée générale extraordinaire de la société Unidiamant S.A., Genève, a décidé de la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1983, en main de Unidiamant S.A., en liq., c/o M. C. Bailly, case postale 74, 1211 Genève 1.
(A 1185^r)
1211 Genève, le 22 août 1983
Le liquidateur:
C. Bailly

Soparec S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO
Première publication
L'assemblée générale extraordinaire universelle du 2 juin 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur, Mme Josette Zosso, rue Charles-Bonnet 4, 1211 Genève 12.
(A 1186^r)
1206 Genève, le 26 août 1983
Le liquidateur

SI La Tulipe Noire, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO
Deuxième publication
L'assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains de la liquidatrice, SEF, Société Fiduciaire S.A., Etudes juridiques, fiscales et financières, à Lausanne, galeries Benjamin Constant 1.
(A 1167^r)
1003 Lausanne, le 17 août 1983
La liquidatrice

Candia S. à r. l., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO
Troisième publication
Les porteurs de parts sociales ont voté la dissolution. Les créanciers éventuels de la société ci-dessus nommée sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions à l'étude du notaire François Delisle, rue Charles Monnard 1, 1003 Lausanne, d'ici au 1er septembre 1983.
(A 1165^r)
1003 Lausanne, le 18 août 1983
F. Delisle, notaire

Casino-Théâtre de Plainpalais S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO
Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 18 août 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 30 septembre 1983.
Les créances doivent être adressées aux liquidateurs: MM. Henri Barth et Etienne Gardiol, à Lausanne, rue St-Pierre 3 (chez Mandataria Fiduciaire S.A.).
(A 1187^r)
1000 Lausanne, le 18 août 1983
Casino-Théâtre de Plainpalais S.A. en liquidation
Les liquidateurs:
Henri Barth Etienne Gardiol

Candie S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO
Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Candie S.A., à Fribourg, tenue le jeudi 18 août 1983, a prononcé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur Edouard Huguenin (chemin des Charmettes 7, 1003 Lausanne, chez Ofisa, société fiduciaire et de conseil).
(A 1188^r)
1003 Lausanne, le 23 août 1983
Le liquidateur

Bénéfice d'inventaire

Les créanciers de Ardito Elio, fils de Vincenzo et de Livia née Marcelli, célibataire, originaire d'Auresio TI, né le 12 juillet 1925, quand vivait domicilié à Chavornay, décédé à Berne le 10 juin 1983, y compris les créanciers en vertu de cautionnements et tous prétendants aux biens de la succession sont sommés de produire leurs créances au greffe du Tribunal du district d'Orbe dans un délai échéant le 15 septembre 1983, ce par acte écrit déposé au greffe ou expédié franco par la poste dans le même délai.
Les interventions doivent être accompagnées des pièces justificatives et mentionner celles-ci.
Les débiteurs du défunt sont également sommés de déclarer, dans le même délai, leurs dettes au juge de paix du cercle d'Orbe.
Les créanciers qui auront négligé de produire en temps utile ne pourront rechercher les héritiers personnellement, ni sur les biens de la succession, et ceux qui, sans leur faute, omettraient de produire, ne pourront rechercher les héritiers que dans la limite de l'enrichissement de ces derniers. Les créanciers gagistes demeurent toutefois au bénéfice des droits résultant du gage.
(A1106^r)
1350 Orbe, le 8 août 1983
Tribunal d'Orbe
Le président: E. Nicole

Marken - Marques - Marchi**Bundesamt für geistiges Eigentum****Office fédéral de la propriété intellectuelle****Ufficio federale della proprietà intellettuale****Eintragungen - Enregistrements**

324133. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1983. Qualipharma AG (Qualipharma S.A.) (Qualipharma Ltd.) (Qualipharma S.A.), Gellertstrasse 18, 4052 Basel; Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, 4127 Birsfelden. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 197240. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1983 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

QUALIFORM

324134. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1983. RegO Company, 4201 W. Peterson Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198670. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1983 an.

Druckregler und Ventile für die Entnahme von Gasen oder Luft aus Druckbehältern; Sauerstoff-Azetylen-Schweiß-, -Schneide-, -Hartlötlöt- und -Weichlötlötapparate; Apparate und Ausrüstung zum Schneiden; Werkzeuge und Vorrichtungen zur Verwendung bei Ausrüstungen zum Schweißen und Schneiden, bei Ausrüstungen zum Füllen von Druckbehältern, bei Ausrüstungen zum Füllen von Ballonen, bei Ausrüstungen für Petroleum-Vorwärmer und Metallventile für Druckbehälter. (Int. Kl. 6 bis 9)

REGO

324135. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1983. Theodor Schlatter & Co. AG, Espenmoosstrasse 6, 9008 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Schall- und Brandschutzelemente, insbesondere Türen. (Int. Kl. 6, 17, 19)

SECUREX-ST 42

324136. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1983. Angst & Pfister AG, Thurgauerstrasse 66, 8050 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Schläuche aus Metall. (Int. Kl. 6)

ASSIWELL

324137. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1983. Ferranti plc, Bridge House, Park Road, Gatley, Cheshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Halbleitervorrichtungen. (Int. Kl. 9)

DIGILIN

324138. Date de dépôt: 21 février 1983. The Mettoy Company Limited, Queensway Fforestfach, Swansea (Wales, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 198138. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 février 1983.

Modèles réduits de véhicules. (Cl. int. 28)

CORGI

324139. Date de dépôt: 21 février 1983. Diantus Watch S.A., 6874 Castel San Pietro. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 196528. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 janvier 1983.

Montres. (Cl. int. 14)

MONIL

324140. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1983. Midex Project Catering GmbH Bad Säckingen, Filiale Biel, Zaunweg 6, 2503 Biel. - Fabrikation und Handel.

Papiere und Papier- und Pappwaren, nämlich Toiletten-Papier, Papier-Servietten, Taschentücher, Tisch-Sets und Tischtücher, Karton-Teller und -Becher. (Int. Kl. 16, 21)

VITAS

324141. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1983. Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12, Clarges Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

XEPOS

324142. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1983. Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12, Clarges Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

XIMOS

324143. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1983. Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12, Clarges Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

ZOREF

324144. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983. Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, 6110 Wölhusen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 197243. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Februar 1983 an.

Arzneimittel und Kosmetika. (Int. Kl. 3, 5)

PRETTY PERMY

324145. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983. Piniol AG, Winkelstrasse 12, 6048 Horw. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 197502. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Februar 1983 an.

Pharmazeutische Produkte, vorwiegend Pinienöle enthaltende kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

PINIOL

(Durchgesetzte Marke)

324146. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983. Ameda AG (Ameda S.A.) (Ameda Ltd.), Baarerstrasse 75, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Medizinische Pumpen aller Art, Pädiatrie-Geräte und -Apparate, Desinfektionseinrichtungen und -Anlagen. (Int. Kl. 10, 11)

EGNELL

324147. Date de dépôt: 22 février 1983. Fanuc Limited, 5-1, Asahigaoka 3-chome, Hino-shi, Tokyo (Japon). - Fabrication.

Robots et machines-outils. (Cl. int. 7)

FANUC

324148. Date de dépôt: 22 février 1983. Cilag AG (Cilag SA) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaffhouse. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 194994. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 octobre 1982.

Produits chimiques pour usages médicaux. Produits pharmaceutiques, matériel de pansement, désinfectants. (Cl. int. 1, 5)

IOPREP

324149. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983. The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Binden, Tampons und Monatshörschen. (Int. Kl. 5)

HALLWAYS

324150. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983. Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 23. November 1982.

The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Hörschenwindeln. (Int. Kl. 16, 25)

MIDI

324151. Date de dépôt: 22 février 1983. Alexander Dunn & Company (Whisky Blenders) Ltd., 42, Walton Road, East Molesey (Surrey, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 196922. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1983.

Récipients pour vin, spiritueux et liqueurs, notamment en verre. (Cl. int. 20, 21)

KINGNUM

324152. Date de dépôt: 23 février 1983. Laboratoire Dr. E. Homberger S.A., 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 196706 de Pharmacie du Bourg-de-Four Dr. E. Homberger, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 décembre 1982.

Gouttes contre bronchites, catarrhes, toux, maux de gorge, trachéites. (Cl. int. 5)

BRONCOSYL

324153. Date de dépôt: 23 février 1983. Laboratoire Dr. E. Homberger S.A., 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 196708 de Pharmacie du Bourg-de-Four Dr. E. Homberger, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 décembre 1982.

Gouttes contre hypertension et artériosclérose; gouttes pour la circulation périphérique. (Cl. int. 5)

SCLEROTENSYL

324154. Date de dépôt: 23 février 1983. Laboratoire Dr. E. Homberger S.A., 10, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 196709 de Pharmacie du Bourg-de-Four Dr. E. Homberger, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 décembre 1982.

Gouttes revitalisantes, fortifiant pour les nerfs et les muscles. (Cl. int. 5)

SUPERROBUR

Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1983

del 26 agosto 1983

1 Disposizioni generali

La Regia degli alcool, d'accordo con i cantoni e con l'Associazione svizzera per la frutta, organizza la vendita di mele da tavola a prezzo ridotto. Entrano in considerazione per la fornitura mele da tavola controllate, di varietà idonee all'immagazzinamento, di II scelta, in cartoni di 15 kg netto.

2 Beneficiari

La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale del 20 dicembre 1946, sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti. Nell'interesse di una sana alimentazione, occorre usare particolare riguardo ai bisogni della popolazione di montagna. È vietato il ritiro di mele a prezzo ridotto per la rivendita.

I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi frutta d'azione anche per gli assistiti, come pure per istituti e asili d'utilità pubblica. I comuni situati nella zona di montagna determinata dalla Regia degli alcool in accordo con i cantoni e il Gruppo svizzero dei contadini di montagna per le forniture di frutta d'azione, possono pure ritirare mele a prezzo ridotto per la distribuzione nelle scuole quale spuntino della ricreazione.

3 Esecuzione

L'esecuzione dell'azione viene affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non forniscono mele a prezzo ridotto, la vendita può essere organizzata da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente.

4 Prezzo

Il prezzo di vendita ai comuni è di fr. 10.- per cartone di 15 kg netto (fr. -.67 il kg).

Le mele non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggiorato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre i prezzi.

5 Prestazioni della Regia degli alcool

La Regia degli alcool assume le seguenti spese:

- La differenza tra il prezzo d'acquisto e il prezzo di vendita ai comuni;
- le spese di trasporto delle mele franco stazione destinataria;
- le spese per il trasporto delle mele dalla stazione destinataria al luogo di distribuzione (camionaggio) per comuni o frazioni discosti oltre 5 km dalla stazione destinataria o situati a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. Sono rimborsate le spese effettive di consegna, al massimo però i costi conformemente alle tariffe per il servizio di camionaggio ferroviario 536 e 536.1 (spedizioni fino a 3000 kg = prontuario delle tasse 50.1, spedizioni per carri completi più di 3000 kg = prontuario delle tasse 51) delle Imprese svizzere di trasporto. Queste tariffe possono essere consultate presso le stazioni destinatarie. Per i comuni o frazioni, non menzionati nell'elenco delle località della tariffa 536, la Regia degli alcool comunica i gruppi di tariffa per spedizioni in piccole partite entranti in considerazione.

6 Ordinazioni

I comuni raccolgono le ordinazioni degli aventi diritto al ritiro e comunicano il numero dei cartoni di 15 kg desiderati, con tutte le altre indicazioni, all'istanza cantonale competente, mediante il formulario d'ordinazione da quest'ultima loro trasmesso (compilato in due esemplari). L'ufficio cantonale trasmette un esemplare di ogni ordinazione comunale, entro il 24 settembre 1983, all'Associazione svizzera per la frutta, casella postale, 6300 Zug 2. Vengono eseguite soltanto ordinazioni di almeno 6 cartoni per comune. Le ordinazioni trasmesse in ritardo come pure quelle complementari non possono essere prese in considerazione.

7 Fornitura

L'esecuzione della fornitura è affidata all'Associazione svizzera per la frutta a Zugo, o alle ditte commerciali e alle associazioni di produttori da essa incaricate. Le ditte incaricate della fornitura si concordano con i comuni circa il momento della spedizione delle mele.

In caso di contestazione della qualità si deve chiedere una perizia all'Associazione svizzera per la frutta a Zugo, tel. 042 21 27 12, il giorno lavorativo susseguente l'arrivo della merce alla stazione destinataria. Le mele non possono essere distribuite fino al termine della perizia. Per contestazioni ingiustificate le spese della perizia vanno a carico del comune. L'Associazione svizzera per la frutta orienterà dettagliatamente i comuni sul procedimento della contestazione, se le verrà indicato il nome del fornitore delle mele.

73 In caso di constatazione di danneggiamenti o perdite avvenuti durante il trasporto, il comune, prima dell'inoltro del reclamo, deve ottenere dalla sua stazione un verbale di accertamento.

8 Trasporto

Per il trasporto delle mele, i mittenti devono servirsi delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste sono fornite, nel numero occorrente, dall'Associazione svizzera per la frutta e non possono essere usate per altri invii. Né lo speditore né il destinatario devono pagare trasporti ferroviari.

9 Regolamento dei conti

I fornitori mandano all'Associazione svizzera per la frutta la fattura per le mele da essi fornite.

92 L'Associazione svizzera per la frutta stende le fatture a carico dei cantoni, indicando la quantità fornita a ciascun comune. I cantoni pagano l'importo totale delle fatture all'Associazione svizzera per la frutta nel termine di 30 giorni a contare dalla data del ricevimento e regolano i conti con i comuni.

93 Le spese di trasporto sopportate dai comuni, conformemente all'articolo 5 lettera c (spese di camionaggio), vanno notificate alla Regia degli alcool al più tardi entro 2 mesi dalla fornitura delle mele, con il formulario di domanda spedito dall'Associazione svizzera della frutta ai comuni, aggiungendo le lettere di vettura e conti relativi. Le fatture di camionaggio per pesi superiori a 3000 kg devono contenere indicazioni circa il personale, il tempo impiegato, il tipo del camion e la sua portata.

10 Infrazioni

Le infrazioni alle presenti istruzioni sono sanzionate giusta i disposti penali della legge sull'alcool e la legge sul diritto penale amministrativo.

11 Entrata in vigore

Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Regia federale degli alcool
H. Müller

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Anleihengemeinschaft Schweizerischer Städte



Ausgabe einer 4½% Anleihe

Serie 10 1983-92 von Fr. 23 000 000

Der Erlös der Anleihe dient zur Beschaffung von Mitteln für die Städte La Chaux-de-Fonds, Kloten, Pully und Rheinfelden.

Laufzeit:	9 Jahre fest
Garantie:	4 Städte übernehmen neben der Pflicht zur Rückzahlung Ihrer Tranche unabhängig voneinander, jedoch solidarisch mit der Anleihengemeinschaft Schweizerischer Städte, gegenüber den Obligationären dieser Anleihe die Bürgschaft für das Kapital und die Zinsen der Anleihe bis zu Ihren Quotenbeteiligungen.
Stückelung:	Inhabertitel zu Fr. 5000.- und Fr. 100 000.- Nennwert.
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.
Emissionspreis:	99%
Zeichnungsfrist:	26. August bis 1. September 1983, mittags
Liberierung:	15. September 1983

Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
Gruppe deutschschweizerischer Privatbanken

Zeichnungen werden von den Mitgliedern der oben erwähnten Bankgruppen entgegen genommen.

Wasserwerke Zug AG, Zug

Anleihekündigung

Gestützt auf Ziff. 3 der Anleihebedingungen kündigt die Wasserwerke Zug AG die 5¼% Anleihe 1971-86 von Fr. 8 000 000 (Valoren-Nummer 126 926)

vorzeitig auf den 30. November 1983 zur Rückzahlung. Von diesem Zeitpunkt an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung zum Nominalwert erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 30. November 1984 und folgende an die in Ziff. 5 der Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Zug, den 22. August 1983

Im Auftrag:
Zuger Kantonalbank

Basler Kunsteisbahn AG

Einladung zur 50. ordentlichen Generalversammlung

der Basler Kunsteisbahn AG auf Mittwoch, den 7. September 1983, 18 Uhr, Restaurant Kunsteisbahn.

Traktanden:

- Protokoll der 49. ordentlichen Generalversammlung vom 1. September 1982.
- Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr 1982/83.
- Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr.
- Verrechnung des Geschäftsergebnisses.
- Genehmigung des Revisorenberichts.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Revisoren.
- Wahl der Rechnungsrevisoren.
- Diverses.

Bilanz und Bericht der Revisoren liegen im Büro der Gesellschaft im Margarethenpark zur Einsichtnahme durch die Aktionäre vom 29. August bis 6. September 1983 auf. Der gedruckte Jahresbericht 1982/83 mit Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegt ab 29. August 1983 zur unentgeltlichen Abgabe an die Aktionäre im Büro der Gesellschaft im Margarethenpark auf.

Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien (nom. Fr. 50.-) oder Depotschein bei der Gesellschaft im Margarethenpark vom 29. August bis 6. September 1983, 12 Uhr, bezogen werden.

Basel, den 26. August 1983

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Illgau-Vorderoberberg AG Illgau

Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 10. September 1983, 16.30 Uhr, im Restaurant Sigristenhaus, Illgau.

Traktanden:

- Protokolle der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1983.
- Jahresabschluss per 30. April 1983:
 - Jahresbericht;
 - Jahresrechnung;
 - Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung der Verwaltungsgorgane.
- Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahl der Kontrollstelle (Amtsdauer 2 Jahre).
- Orientierung über die durchgeführte Erneuerung der Bahnanlage und die Bauabrechnung.
- Beschlussfassung über die Verwendung der rückvergüteten Stempelsteuer.
- Verschiedenes.

Die Protokolle der ausserordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Kontrollstellenbericht liegen am Sitz der Gesellschaft (Herr Rudolf Bürger-Betschart, Güssli, 6431 Illgau) und bei der Kantonalbank Schwyz, in Schwyz und in Illgau, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten können bis längstens 7. September 1983 bei der Kantonalbank Schwyz in Schwyz oder einer ihrer Zweigstellen gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes angefordert werden.

6431 Illgau, den 26. August 1983

Der Verwaltungsrat

